



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 17 lipca 2015 r.

Poz. 3992

## UCHWAŁA NR IX/62/2015 RADY GMINY ISTEbNA

z dnia 7 lipca 2015 r.

### w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2015

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z roku 2013, poz.594, ze zm.) art. 211 - 212, art. 217 - 218, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (j.t. Dz.U. z roku 2013, poz. 885, ze zm.)

Rada Gminy Istebna

uchwała, co następuje:

§ 1. dokonać zmian budżetu Gminy na rok 2015 polegających na zmniejszeniu i jednoczesnym zwiększeniu planu wydatków w następujący sposób:

#### WYDATKI

Dział	Rozdz.	Treść	Zmniej. zł	Zwiększ. zł
<b>010</b>	<b><u>01010</u></b>	<b>Rolnictwo i łowiectwo</b> <b><u>Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi</u></b> w tym: wydatki majątkowe z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne - w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej	<b>400 000</b> <u>400 000</u> 400 000 400 000 400 000	<b>310 000</b> <u>310 000</u> 310 000 310 000 -
<b>400</b>	<b><u>40002</u></b>	<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b> <b><u>Dostarczanie wody</u></b> w tym: wydatki bieżące 1) wydatki jednostek budżetowych a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	- - - - -	<b>45 000</b> <u>45 000</u> 45 000 45 000 45 000
<b>754</b>	<b><u>75495</u></b>	<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b> <b><u>Pozostała działalność</u></b> w tym: wydatki majątkowe z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	- - - -	<b>30 000</b> <u>30 000</u> 30 000 30 000
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>40 000</b>	<b>40 000</b>

	<u>80195</u>	<u>Pozostała działalność</u> w tym: wydatki bieżące <i>1) wydatki jednostek budżetowych</i> <i>a) wynagrodzenia i składki od nich naliczane</i> <i>b) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i> <i>2) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych, w części związanej z realizacją zadań jednostki samorządu terytorialnego</i>	<u>40 000</u> 40 000 - - - 40 000	<u>40 000</u> 40 000 40 000 9 000 31 000 -
<b>900</b>	<u>90095</u>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b> <u>Pozostała działalność</u> w tym: wydatki majątkowe <i>z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	- - - -	<b>15 000</b> <u>15 000</u> 15 000 15 000
<b>RAZEM</b>			<b>440 000</b>	<b>440 000</b>

Plan wydatków po zmianach wynosi **42 930 510,87** złotych.

§ 2. Załącznik nr 3 do uchwały nr III/11/2014 Rady Gminy Istebna z dnia 19 grudnia 2014 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2015 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. Załącznik nr 4 do uchwały nr III/11/2014 Rady Gminy Istebna z dnia 19 grudnia 2014 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2015 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. Załącznik nr 10 do uchwały nr III/11/2014 Rady Gminy Istebna z dnia 19 grudnia 2014 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2015 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 5. Ustala się deficyt budżetu gminy wysokości **2 558 000,- zł**. Źródłem pokrycia deficytu budżetu gminy są przychody pochodzące z:

- tytułu zaciąganej pożyczki w WFOŚiGW w kwocie - **358 000,- zł**,
- tytułu zaciąganego kredytu w kwocie w kwocie - **2 200 000,- zł**,

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Istebna.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Wiceprzewodniczący Rady

**Stanisław Legierski**

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr IX/62/2015

Rady Gminy Istebna

z dnia 7 lipca 2015 r.

**Wydatki i zakupy inwestycyjne w budżecie Gminy na rok 2015**

w złotych

Lp.	Nazwa zadania	Kwota zł
1.	1.1. Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w Koniakowie celem ochrony ujęcia wody Bukowina 1.2. Budowa kanalizacji sanitarnej Istebna Andziółówka – Etap III 1.3. Rozbudowa oczyszczalni ścieków Istebna Tartak 1.4. Przebudowa oczyszczalni ścieków Pustki 1.5. Przebudowa oczyszczalni ścieków Istebna Gliniane 1.6. Przebudowa oczyszczalni ścieków Jaworzynka Czadeczka 1.7. Przebudowa kanalizacji sanitarnej Istebna – Gliniane 1.8. Budowa wodociągu w Istebnej dla przysiółka Andziółówka - etap I 1.9. Budowa wodociągu w Istebnej dla przysiółka Andziółówka - etapy II,III,IV 1.10. Rozbudowa wodociągu w Koniakowie na odcinku Jasiówka - Beskid 1.11. Zabudowa sitopiaskownika na oczyszczalni ścieków Tartak w Istebnej 1.12. Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w Istebnej Andziółówce	40 000 2 273 000 150 000 235 000 460 000 10 000 1 000 220 000 130 000 10 000 561 000 50 000 <b>4 140 000</b>
2.	2.1. Budowa zbiornika wody Wawrzaczów Groń w Jaworzynce 2.2. Budowa zbiornika wody surowej przy ujęciu wody Pietraszonka - Sztóczek w Istebnej 2.3. Zakup pomp 2.4. Zakup kompletu urządzeń do: serwisowania, sprawdzania wydajności i przeprowadzania okresowych przeglądów hydrantów przeciwpożarowych zewnętrznych zainstalowanych na wodociągach gminnych	30 000 237 000 25 000 7 000 <b>299 000</b>
3.	3.1. Wykup działek pod drogi 3.2. Przebudowa drogi gminnej nr 615055 S na Tyniok oraz remont drogi powiatowej nr 1450 S Kamesznica we wsi Koniaków <i>w tym:</i> <i>- z dotacji celowej z budżetu państwa w ramach NPPDL – Etap II</i> <i>Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój</i> 3.3. Budowa transgranicznego połączenia komunikacyjnego Jaworzynka Czadeczka –Cierne - etap II	30 000 807 127 476 538 50 000

	3.4. Przebudowa i remont dróg gminnych	355 000
	3.5. Przebudowa i remont dróg uszkodzonych w czasie powodzi <i>w tym:</i> - z dotacji celowej z budżetu państwa	724 000 490 000
	3.6. Budowa parkingu gminnego Pod Grapą w Istebnej Centrum	2 250 000
		<b>4 216 127</b>
<b>4.</b>	4.1. Zagospodarowanie terenu wokół amfiteatru Pod Skocznia w Istebnej na cele kulturalne i sportowo-rekreacyjne – etap 2, zadanie 1	10 000
	4.2. Ochrona brzegów i wykorzystanie przyrodniczych walorów doliny Olzy przy Amfiteatrze w Istebnej	30 000
	4.3. Zwrot części dotacji otrzymanej ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 na zadanie pn. „Rozbudowa infrastruktury okołoturystycznej Gminy Istebna”	43 000
		<b>83 000</b>
<b>5.</b>	5.1. Remont budynku Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej – II etap	10 000
	5.2. Termomodernizacja budynku Ośrodka Zdrowia w Jaworzynce	50 000
	5.3. Adaptacja budynku byłej szkoły podstawowej w Koniakowie Kosarzyskach na mieszkania socjalne	70 000
	5.4. Remont budynku Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej	20 000
		<b>150 000</b>
<b>6.</b>	6.1. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna	22 000
	6.2. Zmiana Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna obejmująca obszar położony w rejonie Złotego Gronia w Istebnej	22 000
	6.3. Zmiana Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna wraz ze zmianą Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna obejmujące obszar oczyszczalni ścieków Pustki w Koniakowie	10 000
		<b>54 000</b>
<b>7.</b>	7.1. Zakup komputerów i oprogramowania	50 000
	7.2. Aktualizacja oraz dostosowanie serwisu internetowego Gminy Istebna <a href="http://www.istebna.eu">www.istebna.eu</a> do wymagań WCAG 2.0	35 000
	7.3. Aktualizacja oraz dostosowanie baz: noclegowej, gastronomicznej, sportowo- rekreacyjnej , turystycznej serwisu internetowego Gminy Istebna <a href="http://www.istebna.eu">www.istebna.eu</a> do wymagań WCAG 2.0 oraz zdalnego zarządzania przez obiekty w bazach	15 000
	7.4. Współfinansowanie wkładu własnego w związku z realizacją Projektu pn. Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego / Plan Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy między JST koniecznych do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym <i>w tym:</i> - dotacja celowa dla miasta Bielsko – Biala	2 100 2 100
	7.5. Zakup i instalacja widokowych kamer internetowych online	15 000
		<b>117 100</b>

8.	8.1. Współfinansowanie zakupu samochodu osobowego dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie <i>w tym:</i> - <i>dotacja celowa na wojewódzki Fundusz Wsparcia Policji z przeznaczeniem dla Komisariatu Policji w Wiśle</i>	10 000  <i>10 000</i>
	8.2. Współfinansowanie zakupu ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego GCBA dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie <i>w tym:</i> - <i>dotacja celowa na Wojewódzki Fundusz Wsparcia Państwowej Straży Pożarnej z przeznaczeniem dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie</i>	10 000  <i>10 000</i>
	8.3. Współfinansowanie zakupów inwestycyjnych dla jednostek OSP z terenu Gminy Istebna w formie dotacji celowych <i>w tym:</i> - <i>dotacja celowa na zakup „Nożyc do Zestawu Hydraulicznego” dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Istebnej Centrum</i>	15 000  <i>15 000</i>
	8.4. Budowa systemu monitoringu wizyjnego w centrum wsi Istebna	30 000
		<b>65 000</b>
9.	9.1. Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu	7 000
	9.2. Zakup systemów finansowo księgowych dla Gminnego Zespołu do spraw Oświaty w Istebnej	21 000
		<b>28 000</b>
10.	10.1. Wykonanie placu zabaw na terenie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Istebnej	40 000
	10.2. Wykonanie placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 2 w Koniakowie Rastoce	20 000
		<b>60 000</b>
11.	11.1. Zakup i montaż urządzenia do pomiaru ilości przepływających ścieków przy gminnej przepompowni ścieków Istebna - Zagroń	14 800
	11.2. Opracowanie dokumentacji budowy Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych	30 000
	11.3. Budowa oświetlenia ulicznego w ciągu dróg wojewódzkich nr 941 i nr 943 oraz w ciągu drogi gminnej Jaworzynka Centrum – Jaworzynka Czadeczka	50 000
	11.4. Budowa oświetlenia ulicznego drogi powiatowej w Jaworzynce Centrum – Bucznik	20 000
	11.5. Wykup udziału w działce pod oczyszczalnię ścieków Pustki w Koniakowie	15 000
		<b>129 800</b>
<b>RAZEM</b>		<b>9 342 027</b>

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr IX/62/2015

Rady Gminy Istebna

z dnia 7 lipca 2015 r.

**Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu na 2015 r.**

w złotych

Lp.	Treść	Kwota zł
	<b><u>PRZYCHODY BUDŻETU</u></b>	
1.	Ze sprzedaży papierów wartościowych wyemitowanych przez gminę	-
2.	Z kredytów zaciągniętych w bankach krajowych	3 200 000
	z tego:	
	§ 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym”	3 200 000
	Z pożyczek	
3.	z tego:	1 612 000
	§ 903 „Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej”	1 254 000
	§ 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym”	358 000
4.	Z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	416 210
	§ 950 „Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt ustawy”	
	Ze spłat pożyczek udzielonych przez gminę	
	§ 951 „Przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych”	416 210
5.	Z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych	25 000
	Razem przychody (1+2+3+4+5)	25 000
6.	Dochody budżetu	-
7.	<b>Razem przychody i dochody budżetu (7+8)</b>	5 253 210,00
8.		40 372 510,87
9.	<b><u>ROZCHODY BUDŻETU</u></b>	<b>45 625 720,87</b>
	Spłata kredytów	
	z tego:	
10.	§ 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów”	1 159 400
	Spłata pożyczek	
	z tego:	1 159 400
11.	§ 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów”	1 535 810
	§ 963 „Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej”	281 810
	Udzielone pożyczki	1 254 000
	§ 991 „Udzielone pożyczki i kredyty”	
12.	Wykup papierów wartościowych	-
	Razem rozchody(10+11+12)	-
13.	Wydatki budżetu	-
14.	<b>Razem rozchody i wydatki (13+14)</b>	2 695 210,00
15.		42 930 510,87
16.		<b>45 625 720,87</b>

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr IX/62/2015

Rady Gminy Istebna

z dnia 7 lipca 2015 r.

**Zestawienie planowanych dotacji udzielanych z budżetu jednostki samorządu terytorialnego  
w 2015 roku**

**A. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH****1. Podział dotacji podmiotowych dla jednostek organizacyjnych Gminy Istebna**

w złotych

Nazwa jednostki	Forma organizacyjno-prawna	Kwota dotacji
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej	gminna samorządowa jednostka organizacyjna	900 000
<b>OGÓLEM</b>		<b>900 000</b>

**2. Dotacje celowe na pomoc finansową udzielaną innym jednostkom samorządu terytorialnego**

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	600	<u>60014</u>	Współfinansowanie remontu drogi powiatowej nr 1450 S Kamesznica Koniaków	198 706
2	851	<u>85158</u>	Dofinansowanie utrzymania izby wytrzeźwień	4 402
3	750	<u>75023</u>	Wkład do projektu współfinansowanego ze środków UE – dotacja celowa dla Miasta Bielsko - Biała	2 100
4	852	<u>85205</u>	Prowadzenie ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie	10 064
<b>OGÓLEM</b>				<b>215 272</b>

**3. Pozostałe dotacje**

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	754	<u>75404</u>	Współfinansowanie zakupu samochodu osobowego dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie z przeznaczeniem dla Komisariatu Policji w Wiśle	10 000
2	754	<u>75411</u>	Współfinansowanie zakupu samochodu bojowego dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie	10 000
<b>OGÓLEM</b>				<b>20 000</b>

**B. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NIE NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH****1. Podział dotacji podmiotowych związanych z realizacją zadań własnych Gminy Istebna**

w złotych

Nazwa jednostki	Forma organizacyjno-prawna	Kwota dotacji
Przedszkole Niepubliczne im. Jana Pawła II w Istebnej, 43-470 Istebna 1010	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	240 893
Przedszkole Niepubliczne im. Św. Józefa w Istebnej, 43-470 Istebna 1393	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	216 652
Przedszkole Niepubliczne „Smerfokolandia” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 692	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	182 110
Przedszkole Niepubliczne „Migłanc” Kubas Aleksandra w Koniakowie, 43-474 Koniaków 5	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	274 874
Niepubliczny Terapeutyczny Punkt Przedszkolny „Słoneczna Kraina” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 657	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	572 694
<b>OGÓLEM</b>		<b>1 487 223</b>

**2. Dotacje celowe na cele publiczne związane z realizacją zadań własnych Gminy Istebna**

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	754	<u>75412</u>	Zakupy inwestycyjne i bieżące wyposażenia bojowego dla jednostek ochotniczych straży pożarnych	40 000
2	851	<u>85154</u>	Realizacja zadań z zakresu przeciwdziałania alkoholizmowi	33 000
3	852	<u>85295</u>	Realizacja zadań z zakresu pomocy społecznej	4 000
4	853	<u>85311</u>	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	40 000
		<u>85395</u>	Aktywizacja społeczna osób starszych	10 000
5	921	<u>92105</u>	Wspieranie działalności kulturalnej, w szczególności kultywowania tradycji regionalnych	80 000
6	926	<u>92605</u>	Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	80 000
<b>OGÓLEM</b>				<b>287 000</b>